

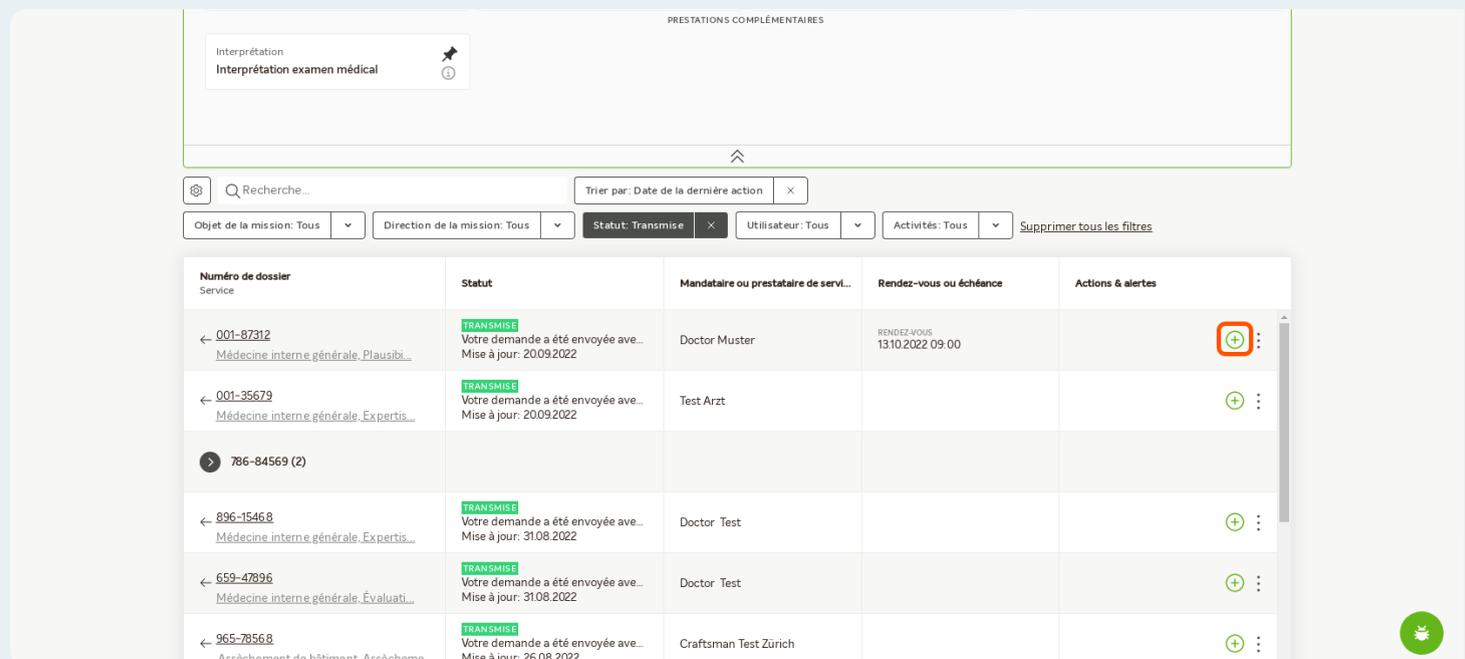
5.31-Engager un interprète pour une plausibilisation (SP)

Author: Daniele Giannotta

Cliquez sur le signe 'plus' à côté du mandat de la plausibilisation déjà créée.

Pour engager un interprète pour une plausibilisation, recherchez la mission d'expertise déjà créée dans l'aperçu des missions.

Une fois que vous avez trouvé la mission de la plausibilisation souhaitée, cliquez sur le 'plus' correspondant.



The screenshot displays a web application interface for managing missions. At the top, there is a search bar and a filter section. Below this is a table with the following columns: 'Numéro de dossier Service', 'Statut', 'Mandataire ou prestataire de servi...', 'Rendez-vous ou échéance', and 'Actions & alerts'. The first row of the table is highlighted, and a red box highlights the '+' icon in the 'Actions & alerts' column. The table contains several rows of mission data, all with a 'TRANSMISE' status.

Numéro de dossier Service	Statut	Mandataire ou prestataire de servi...	Rendez-vous ou échéance	Actions & alerts
← 001-87312 Médecine interne générale, Plausibi...	TRANSMISE Votre demande a été envoyée ave... Mise à jour: 20.09.2022	Doctor Muster	RENDEZ-VOUS 13.10.2022 09:00	+ ⋮
← 001-35679 Médecine interne générale, Expertis...	TRANSMISE Votre demande a été envoyée ave... Mise à jour: 20.09.2022	Test Arzt		+ ⋮
➤ 786-84569 (2)				
← 896-15468 Médecine interne générale, Expertis...	TRANSMISE Votre demande a été envoyée ave... Mise à jour: 31.08.2022	Doctor Test		+ ⋮
← 659-47896 Médecine interne générale, Évaluati...	TRANSMISE Votre demande a été envoyée ave... Mise à jour: 31.08.2022	Doctor Test		+ ⋮
← 965-78568 Assèchement de bâtiment, Assèche...	TRANSMISE Votre demande a été envoyée ave... Mise à jour: 26.08.2022	Craftsman Test Zürich		+ ⋮

Choisissez le service 'Interprétation examen médical'.

Si vous n'avez pas enregistré le service sous 'Mes favoris', vous trouverez le service sous 'Catalogue des services'.

The screenshot shows the JAROWA dashboard with a 'Tableau de bord' section. A modal window titled 'Créer une nouvelle demande' is open, displaying a list of services. The service 'Interprétation examen médical' is highlighted with a red box. Below the modal, a table of mission records is visible.

Numéro de dossier Service	Statut	Mandataire ou prestataire de servi...	Rendez-vous ou échéance	Actions & alertes
001-67312 Médecine interne générale, Plausibi...	TRANSMISE Votre demande a été envoyée ave... Mise à jour: 20/09/2022	Doctor Muster	RENDEZ-VOUS 13/10/2022 09:00	
001-35679	TRANSMISE Votre demande a été envoyée ave...	Test: Arzt		

Saisissez les critères de recherche.

Les informations sur le lieu de la visite médicale et les langues de traduction sont obligatoires.

Les autres filtres tels que les domaines de spécialisation, l'accréditation et la disponibilité sont facultatifs.

SERVICE
Interprétation

Interprétation examen médical

Où (code postal/lieu/environnement) le service doit-il être fourni?*

8000, Zürich, ZH CH

Du (langue)*

Allemand 

vers (langue)*

Portugais 

Spécialités

joignable vingt-quatre heures sur vingt-quatre

Accrédité au tribunal

[Réinitialiser les critères de recherche](#)



Cliquez sur 'Continuer'.

Du (langue)*

Allemand 

vers (langue)*

Portugais 

Spécialités

joignable vingt-quatre heures sur vingt-quatre

Accrédité au tribunal

[Réinitialiser les critères de recherche](#)

Copyright © 2022 JAROWA AG

[Paramètres des cookies](#) · [Aide](#) · [Signaler une erreur](#)



Sélectionnez l'interprète souhaité.

Sur cette page, vous trouverez les interprètes disponibles et les organisations d'interprètes qui proposent le service souhaité

Une fois que vous avez trouvé l'interprète qui vous convient, cliquez sur l'interprète. L'option sélectionnée est entourée d'un cadre vert.

The screenshot displays a web application interface for selecting an interpreter. At the top, there is a progress bar with five steps: 'Prestataire de services' (highlighted in green), 'Description du cas', 'Description de la mission', 'Plafond des coûts', and 'Récapitulatif'. Below the progress bar is a search bar with the text 'Sélectionner le(s) pre...' and a search icon. To the right of the search bar, there is a search radius of '227 Km' and a 'Segment' dropdown menu set to 'Tous'. A 'Plus de filtres' button is also present.

The search results are displayed in a list on the left. The first result is 'Dolmetscher Organisation Muster' with the address 'Luzernerstrasse 123, 6014 Luzern, 53.8 Km' and a 'NON CLASSE' label. The second result, 'Interprète Exemple', is highlighted with a green border. It has the address 'Pl. de la Gare 1003 Lausanne, 225.5 Km' and a 'NON CLASSE' label. Below the name and address, there is a phone number '+41 44 444 44 44' and the service 'Interprétation'. A green button labeled 'Afficher le profil' is located below the phone number.

To the right of the list is a map showing the location of the selected interpreter in Lausanne, Switzerland. A green callout box on the map indicates a distance of '225.5 Km' to 'Interprète Exemple'. The map also shows the 'Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut' and the 'Rhône' river. At the bottom of the map, there is a 'Google' logo and a 'Keyboard shortcuts' link.

At the bottom of the interface, there are two buttons: 'Précédent' (Previous) and 'Continuer' (Continue).

Une fois que vous avez sélectionné l'interprète souhaité, cliquez sur 'Continuer'.

Sélectionner le(s) pre... Périmètre de recherche Distance 227 Km Segment Tous

Dolmetscher Organisation Muster Sur demande
Luzernerstrasse 123, 6014 Luzern, 53.8 Km

Interprète Exemple Sur demande
Pl. de la Gare 1003 Lausanne, 225.5 Km

+41 44 444 44 44 Interprétation

Copyright © 2022 JAROWA AG [Paramètres des cookies](#) [Aide](#) [Signaler une erreur](#)

Le numéro de cas est automatiquement repris de la mission de plausibilisation déjà existant.

JAROWA **Créer une nouvelle demande**

Prestataire de services **Description du cas** Description de la mission Plafond des coûts Récapitulatif

Numéro de dossier Lieu d'examen Personne assurée

Numéro de dossier *
001-87312

Copyright © 2022 JAROWA AG [Paramètres des cookies](#) [Aide](#) [Signaler une erreur](#)

Cliquez sur 'Continuer'.

The screenshot shows the 'Créer une nouvelle demande' (Create a new request) form in the JAROWA system. The progress bar indicates the current step is 'Description du cas'. The form contains a table with three columns: 'Numéro de dossier', 'Lieu d'examen', and 'Personne assurée'. The 'Numéro de dossier' field is filled with '001-87312'. Below the table are two buttons: 'Précédent' (Previous) and 'Continuer' (Continue). The 'Continuer' button is highlighted with a red border. At the bottom, there is a copyright notice 'Copyright © 2022 JAROWA AG' and links for 'Paramètres des cookies', 'Aide', and 'Signaler une erreur'. A green bug icon is visible in the bottom right corner.

JAROWA

Créer une nouvelle demande

Prestataire de services Description du cas Description de la mission Plafond des coûts Récapitulatif

Numéro de dossier	Lieu d'examen	Personne assurée
001-87312		

Numéro de dossier *
001-87312

Précédent Continuer

Copyright © 2022 JAROWA AG Paramètres des cookies Aide Signaler une erreur

Le nom du médecin chargé de l'examen est automatiquement repris de la mission de plausibilisation.

Si nécessaire, vous pouvez effectuer des ajustements.

The screenshot shows the 'Créer une nouvelle demande' form in the JAROWA system, specifically the 'Lieu d'examen' (Exam location) section. The 'Nom du médecin chargé de l'examen' (Name of the doctor in charge of the exam) field is highlighted with a red border and contains the text 'Doctor Muster'. Below this field are fields for 'Numéro de téléphone' (Phone number), 'E-mail', 'Nom du cabinet' (Clinic name), and 'Adresse' (Address). The phone number is '+41 44 444 44 44', the email is 'enable.test+doctor@jarowa.ch', the clinic name is 'Doctor Muster', and the address is 'Pl. de la Gare, 1225, Chêne-Bourg, GE CH'. At the bottom right, there is a green bug icon.

JAROWA

Créer une nouvelle demande

Prestataire de services Description du cas Description de la mission Plafond des coûts Récapitulatif

Numéro de dossier	Lieu d'examen	Personne assurée

Nom du médecin chargé de l'examen *
Doctor Muster

Numéro de téléphone (par exemple, +41 58...)*
+41 44 444 44 44

E-mail
enable.test+doctor@jarowa.ch

Nom du cabinet
Doctor Muster

Adresse *
Pl. de la Gare, 1225, Chêne-Bourg, GE CH

Cliquez sur 'Continuer'.

Numéro de dossier | Lieu d'examen | Personne assurée

Nom du médecin chargé de l'examen *
Doctor Muster

Numéro de téléphone (par exemple, +41 58...)*
 +41 44 444 44 44 

E-mail
enable.test+doctor@jarowa.ch

Nom du cabinet
Doctor Muster

Adresse *
Pl. de la Gare, 1225, Chêne-Bourg, GE CH

[Précédent](#) [Continuer](#)

Copyright © 2022 JAROWA AG [Paramètres des cookies](#) [Aide](#) [Signaler une erreur](#)



Le prénom et le nom de la personne assurée sont automatiquement repris.

✓ Prestataire de services  Description du cas  Description de la mission  Plafond des coûts  Récapitulatif 

Numéro de dossier | Lieu d'examen | Personne assurée

Titre de civilité *

Monsieur Madame

Prénom *
Max

Nom *
Muster

[Précédent](#) [Continuer](#)

Copyright © 2022 JAROWA AG [Paramètres des cookies](#) [Aide](#) [Signaler une erreur](#)



Cliquez sur 'Continuer'.

Prestataire de services Description du cas Description de la mission Plafond des coûts Récapitulatif

Numéro de dossier | Lieu d'examen | Personne assurée

Titre de civilité *

Monsieur Madame

Prénom *
Max

Nom *
Muster

Copyright © 2022 JAROWA AG [Paramètres des cookies](#) [Aide](#) [Signaler une erreur](#)

Indiquez la date de l'examen.

Si la date de la plausibilisation a déjà été fixée (via les disponibilités de rendez-vous ou la demande de rendez-vous), la date est automatiquement reprise.

JAROWA **Créer une nouvelle demande**

Prestataire de services Description du cas Description de la mission Plafond des coûts Récapitulatif

Date de la consultation | Documents relatifs à la mission | Remarques

Date de la consultation *
jeu., 13.10.2022 09:00

Copyright © 2022 JAROWA AG [Paramètres des cookies](#) [Aide](#) [Signaler une erreur](#)

Cliquez sur 'Continuer'.

The screenshot shows the 'Créer une nouvelle demande' (Create a new request) form in the JAROWA system. The progress bar at the top indicates the current step is 'Description de la mission'. Below the progress bar, there are three tabs: 'Date de la consultation', 'Documents relatifs à la mission', and 'Remarques'. The 'Date de la consultation' tab is active, showing a date field with 'jeu., 13.10.2022' and a time dropdown menu set to '09:00'. At the bottom of the form, there are two buttons: 'Précédent' (Previous) and 'Continuer' (Continue). The 'Continuer' button is highlighted with a red border. The footer contains the copyright notice 'Copyright © 2022 JAROWA AG', links for 'Paramètres des cookies', 'Aide', and 'Signaler une erreur', and a green bug icon.

Téléchargez ici les documents pour l'interprète.

Pour télécharger un document, cliquez sur 'Rechercher' et sélectionnez le document correspondant.

Après avoir téléchargé un fichier, il faut choisir un type de document approprié.

This screenshot shows the same 'Créer une nouvelle demande' form, but with the 'Documents relatifs à la mission' tab selected. The 'Date de la consultation' tab is now inactive. The 'Documents relatifs à la mission' section displays the text 'Ajouter un fichier à l'aide de la fonction glisser-déposer' (Add a file using the drag-and-drop function) followed by 'OU' (OR) and a 'Rechercher' (Search) button. The 'Rechercher' button is highlighted with a red border. Below this, there are 'Précédent' and 'Continuer' buttons. The footer is identical to the previous screenshot, showing the copyright notice, links, and bug icon.

Cliquez sur 'Continuer'.

JAROWA Créer une nouvelle demande

Prestataire de services Description du cas Description de la mission Plafond des coûts Récapitulatif

Date de la consultation Documents relatifs à la mission Remarques

Documents relatifs à la mission

Ajouter un fichier à l'aide de la fonction glisser-déposer

OU

Rechercher

Précédent Continuer

Copyright © 2022 JAROWA AG Paramètres des cookies Aide Signaler une erreur

Facultatif: Indiquez ici des éventuelles remarques qui pourraient être importantes pour l'interprète.

Si vous n'avez pas d'informations, vous pouvez laisser le champ de remarques vide.

JAROWA Créer une nouvelle demande

Prestataire de services Description du cas Description de la mission Plafond des coûts Récapitulatif

Date de la consultation Documents relatifs à la mission Remarques

Remarques

Précédent Continuer

Copyright © 2022 JAROWA AG Paramètres des cookies Aide Signaler une erreur

Choisissez s'il existe une convention collective propre ou si vous souhaitez demander un devis.

Convention collective propre: une convention de collaboration existe déjà et sera appliquée pour ce mandat.

Devis: Une offre sera établie et devra être validée.

JAROWA Créer une nouvelle demande

Prestataire de services Description du cas Description de la mission **Plafond des coûts** Récapitulatif

Objet de la mission *

Convention collective propre

Devis

Précédent Continuer

Copyright © 2022 JAROWA AG Paramètres des cookies Aide Signaler une erreur

Cliquez sur 'Continuer'.

JAROWA Créer une nouvelle demande

Prestataire de services Description du cas Description de la mission **Plafond des coûts** Récapitulatif

Objet de la mission *

Convention collective propre

Devis

Précédent Continuer

Copyright © 2022 JAROWA AG Paramètres des cookies Aide Signaler une erreur

Vérifie les informations saisies.

Si vous souhaitez faire une adaptation, cliquez sur 'Précédent' en bas à gauche.

Si les informations saisies sont correctes, cliquez sur 'Envoyer' en bas à droite.

@ enable.test+nickelled@jarowa.ch +41 44 444 44 44
@ enable.test+dolmetscher@jarowa.ch

Service: Interprétation examen médical / Interprétation

Description du cas

Numéro de dossier
001-87312

Lieu d'examen
Nom du médecin chargé de l'examen
Doctor Muster

Numéro de téléphone (par exemple, +41 58...)
+41 44 444 44 44

E-mail
enable.test+doctor@jarowa.ch

Adresse
Pl. de la Gare
1225 Chêne-Bourg, GE, CH
Nom du cabinet
Doctor Muster

Données personnelles
Max Muster

Description de la mission

Langue
Français

Cliquez sur 'Envoyer' pour envoyer la demande.

L'interprète sera informé de votre demande et vérifiera la réalisation de la mission.

Pl. de la Gare
1225 Chêne-Bourg, GE, CH
Nom du cabinet
Doctor Muster
Données personnelles
Max Muster

Description de la mission

Langue
Français
Langue
Portugais
Rendez-vous
Date de la consultation
13.10.2022 09:00

Coûts

Objet de la mission
Convention collective propre

[Précédent](#)

[Envoyer](#)

